

A TENGERPART

NAPILAP



VI. évfolyam.

FIUME, vasárnap 1909. június 6.

125. szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház I. emelet

Nyomda telefontárhelye (sürgős esetekben) 920.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 24 kor. | Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy hónapra 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 40 fillér.

Szegény ez az ország.

Magunk mondjuk, magunk hirdetjük, hogy tőkeszegény ország vagyunk. Hirdetjük, holott tudjuk, hogy annyi természetes kincs, mint Magyarországon. Kevés hasonló kiterjedésű helyen van felhalmozva.

Azok akik tőkeszegénységünkről beszélnek, a természeti kincseket nem tekintik tőkének, mivelhogy ezek kiaknázatlanul hevernek és tényleg jórészt olyan tőkét képviselnek, mely nem gyümölcsöző, vagyis végső eredményben csak annyi, mintha ezek a természeti kincsek nem is volnának.

Igy és ilyen értelemben mi csakugyan tőkeszegény ország vagyunk.

Am a tőkegazdaság seholszem keletkezik önmagától, azt mindig és mindenütt megelőzte a tőkeszegénység. Franciaország, Németország és Anglia sem voltak mindig tőkében gazdag országok, hanem gazdagokká lettek mert a rendelkezésükre álló erőket okosan tudták felhasználni.

Nálunk a pénzgazdaság rendszere ez: a kinek pénze van, arra törekszik, hogy első helyen való bekebelezésre jó kamatért kölcsön adjon. Ha pénzünknek jól biztosított helyet nem találunk, betesszük a takarékbába, ahol négy százalékos kamatot mindig adnak érte, sokszor többet is. Akinek pénze van, nem bolond, hogy kockáztassa? Minek? Hát nem jobb kamat, mint bizonytalan vállalati haszon?

Pénzt vállalatba csak akkor fektetünk, ha az állam szubvenciót biztosít, vagy ha panamázní lehet és már előre tudjuk, hogy a beruházás munkanélkül jöcskán fog megtérülni.

Ennélfogva Magyarországon komoly vállalatba, iparba, kereskedelembe legnagyobb részt az fektet pénzt, akinek magának tőkéje nincsen, csak éppen hitele van.

Magyarországon minden, de kivétel nélkül minden hitelre van alapítva, A vállalatok beruházási tőkéje drága bank pénz; a gyári üzemek tulajdonosai részben a hitel alapján nyugszik, minden üzlet, minden kereskedelem a hitelből tartja fenn magát, — a földbirtok és a házbirtok is tul van terhelve adóssággal, sőt az állami üzemek és intézmények is, jóformán kivétel nélkül mind a hitelből tartják fenn magukat.

Igen természetes ennél fogva, hogy minden keresményünknek, minden produktumunknak hasznából — a tulajdonos részét fizetjük el. Nekünk csak annyi marad ebből, amennyiből éppen csak hogy megélhetünk, arról pedig szó sem lehet, hogy a nemzeti tőkét gyarapítani tudnánk, mert a kamat, amit a kölcsönök után fizetünk, nem az országban marad, elviszik a gazdag tőkeóriások külföldre, melyek ezidő szerint a mi munkánk hasznáiból gyarapszanak.

A tőkeóriások országában a vagyonszaporítás éppen ellenkezőképpen történik, mint nálunk. A magánosok nem takarékpénztári gyümölcsösztetést keresnek és nem kölcsönügyletekkel igyekeznek meggazdagodni, mert ez ott, azokban az országokban nem eléggé jövedelmező üzletág.

A francia, német és angol hitelszervezet nagyon olcsón nyújt hitelt és annyi hitelt ad minden hipotékára, amennyit az a hipotéka elviselni képes. Aki még ezenfelül is hitelezne, az már nagyon is kockázatos a pénzt s ezért — habár magasabb kamattal — jutna is — nem foglalkozik kölcsönügyletekkel, hanem tőkepénzt valamely föltétlenül hasznosító foglalkozásban helyezi el.

A nagy államnak pénzügyi intézetei ilyen körülmények között hatalmas tőkéket otthon a saját országukban sokszor értékesíteni sem tudják, hanem úgy segítenek a bajon, hogy megvásárolják és pénzeszközökben elraktározzák ami zálogleveleinket, járadékainkat és egyéb hitelpapírjainkat, melyeknek törzsei árfolyama rendszerint parin alul áll és ennél fogva jóval többet jövedelmez nekik, mint amennyit minden körülmények közt garantál. — A pénzt, melyért otthon csak 2—2 és fél, vagy legfeljebb 3 százalékos kamatot tudnának kapni, 4—4 és fél, sőt 5 százalékra értékesítik, anélkül, hogy a legcsekélyebb gondjuk, vagy kockázatuk volna.

Ha azonban, valamely rendkívüli ok miatt ezekben az országokban a hitelügyek emelkednek s a 4 százalékos kamattal otthon is meg lehet kapni, papírjainkat nyomban visszaküldik.

A pénz keringése ennél fogva nálunk éppen a megfordítottja annak, amit gazdag országokban látunk. Ami tőkeszegénységünknek ez az oka. Olyan törvényhozási intézkedésekre volna szükségünk, melyek a vagyonszaporítás helyes rendjét előmozdítanák. Ez a titka annak, hogy a tőkeszegény Magyarországból hogyan lehetne tőkegazdag Magyarországot teremteni.

— „Magyarország“ A-val kezdődik.

A hivatalos lap tegnapi száma nemzetközi szerződést közöl a rádiotelegráf intézményéről. Ezt a szerződést valamennyi állam aláírta. Ausztria is és Magyarország is. Még pedig, amint hivatalosan és félhivatalosan sietnek a „vívományt“ kikürtölni, — külön-külön. Megnéztük az aláírások sorozatát és konstatáltuk, hogy betűrendbe vannak szedve az országok nevei szerint.

Elsőnek Németország (franciául Allemagne) irta alá, azután jön Amerika, azután Ausztria (Autriche), azután Magyarország (Hongrie), utána Argentinia, majd Belgium és így tovább. Azaz a betűrendből csak Magyarországot vették ki. Nem az M vagy a H alatt helyezték el, hanem az A alatt. Persze csak azért, hogy valahogyan külön ne válasszák Ausztriától.

Magyarországnak tehát ezentúl A-val kell kezdődnie. És inkább az ábécé, vagy az egyszerű folytonossága szakad meg, mint a birodalmi egységnek az a gyönyörű harmoniája,

melyet mi Magyarok paritásnak nevezünk. Még az ábécét is fölforgatjuk, csak hogy a mi drága Ausztriánktól távol ne essünk. Hát még ez se vívmány? az áldóját! ? . . .

UJDONSÁGOK.

— **A bolgár király érkezése.** Ferdinánd bolgár király tegnap este Klotild főhercegné látogatására Fiuméba érkezett. A pályaudvaron a már napok óta Abbaziában időző Fülöp kóburgi herceg, továbbá Nákó Sándor gróf kormányzó, Wickenburg István gróf kormányzó-helyettes, Vio Ferenc dr. podeszta, Derencin Xavér rendőrfőkapitány és Balpataky államfőnök fogadták. A rendőrség a bolgár király érkezése alkalmából széleskörű óvintézkedéseket fogantatosított. A pályaudvaron és Villa Giuseppe felé vezető úton a szolgálatot teljesítő rendőrök és detektívek számát megkettőztették s a rend fenntartásáról Beusterien rendőrtiszt gondoskodott egy szakasz rendőrrel.

Ferdinánd bolgár király ma délelőtt ötven óráig tartó magánkihallgatáson fogadta Nákó Sándor gróf kormányzót, akinek kijelentette hogy nagy örömmel tapasztalta Fiume fejlődését és felkérte őt, hogy a tegnap esti szívélyes fogadásért fejezze ki köszönetét Vio Ferenc dr. polgármesternek.

— A kereskedők és iparosok ülése.

A kereskedők és iparosok egyesülete tegnapelőtt este ülést tartott, melyen Steinacker elnök megnyitó beszédében fölvetette az összes helybeli kereskedők egyesületei egyesítésének eszméjét s azután kéri eszméjének támogatását, mert mint mondja a helyi kereskedelem csak egy egyesület védőségevel várhatja jobbrafordulását. Megígérik, az elnöknek, hogy eszméjét támogatják és annak végrehajtásában segíteni fogják. Majd áttérve a választásokra Krieger Ignác igazgatót pénztárnokká választják, aki megbízatását elfogadja.

Főfelügyelővé Cretich Ferdinánd igazgatót választják meg. Azután még néhány belső ügyet intéztek el.

— **Iskolai vizsga.** Az állami polgári leányiskola évvizsgálati vizsgálati június 11-ikétől 19-éig tartanak, a szóbeli és írásbeli magánvizsgálatok június 21-én lesznek és 26-án évvizsga ünnepet rendeznek.

— **Uj orvos.** A városi tanács közli, hogy Baccich Alajos dr. felhatalmazást kapott arra, hogy orvosi praxisát Fiume városban és kerületében folytathassa.

— A honvéd gyilkosának tárgyalása.

A fiumei törvényszék esküdtbíróóságánál hétfőn délelőtt 9 órakor kezdik meg a végtárgyalást Benedek Katalin ellen, aki a múlt év november elsején este a Piazza del Mercato Coperto egyik korcsmájában bajonettel agyonszurta Kalmár Józsefet, a huszadik honvéd gyalogezred fiumei századának közlegényét. A terjedelmes vádirát Benedek Katalint szabad elhatározásából de előre meg nem fontolt szándékából

elkövetett gyilkossággal vádolja s Benedek István, Schindlberger István, Máruol Lajos ellen pedig bűnrészességért emelt vádat. A tárgyaláson Thierry Lajos lovag kuriai bíró elnököl s az ügyészséget Melocco János dr. ügyész képviseli. Védő ügyvédek lesznek Szegő Gyula dr., Eisler dr., Marsik dr. és Morgan dr. fiumei ügyvédek.

— **Megégett kisleány.** A San, Nicoló városrészt 5. számú munkásházában tegnap délután könnyen végzetes és várható baleset történt. Názor Richárd első emeleti lakásának folyosóján 4 éves Ada nevű leánya játszadozott nagyatyja mellett, aki gyorsforralón kávét melegített, s oly közel állt ahhoz, hogy egy hirtelen léghuzam folytán kicsapó lángtól ruhája tüzet fogott. Néhány odasiető szomszéd tépte le a szerencsétlen kisleányról a ruhát, de így is súlyos égési sebeket szenvedett. A kórházba szállították.

— **A horvát bán útja.** Báró Rauch Pál horvát bán két napi budapesti tartózkodás után szerdán éjjel a fővárosból Varasdra utazott. A bán budapesti időzése alatt a horvát hivatalos lap a következő kommunikét közli:

A bán tegnapelőtt Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszterrel és Szerényi államtitkárral konferált. A konferencián a pénzügyi, kereskedelmi és földművelésügyi miniszteriumok szakelőadói is résztvettek. A délelőtti 11 órától d. u. 1 óráig tartó konferencián a likai vasút kiépítését, az azzal kapcsolatban a beruházási alpból teljesítendő hozzájárulási összeg ügyét, ugyszintén a beruházási alap komplexumával összefüggő többi kérdéseket is megvitaták. Kivánatosnak látszik ugyanis, hogy e kérdések rendeztessenek és az alap végérvényesen felhasználással külföldi céljaira.

Itt említtük meg zágrábi jelentés alapján, hogy a bánhoz közel álló „Usztiavnoszt” (Alkotmányosság) című lap azt írja, hogy a bán azzal a tervvel foglalkozik, hogy Horvátország és Szlavóniában eltörli a cirill írás használatát, meg akarja szüntetni a görögkeleti felekezeti iskolákat és a szerb tanítóképzőt, melynek falai közül a legtöbb külföld felé gravitáló tanító kerül ki.

A felekezeti elemi iskolákban a latin írás használandó, cirill írást csak a középiskolákban lehet tanítani. A gör. keleti szerb tanítók és tanítónők felerészben horvátokkal cserélendők föl. A szerb iskolakönyvek állami felügyelet és cenzura ellenében használhatók.

Báró Rauch bán horvátosító tervét mint jogtalant és a szerb egyházi autonómiát sértőt, a szerb sajtó egyhangulag visszautasítja.

— **Egy munkás balesete.** Cesare Santo 53 éves pordenovei (Udine) illetőségű munkásra tegnap a szabad kikötőben munkaközben rázuhant néhány zsák bab, minek következtében csontizület rándulást szenvedett. A megsérült munkást lakására szállították.

— **Felségséítő munkás.** A rendőrség tegnap letartóztatta Contus János 22 éves boglinoi illetőségű munkást, aki a kitiltás ellenére is visszatért a város területére s akit a parenzói kerületi bíróság köröz. Az elfogott munkás Pizziga börtönfelügyelő szobájában, hol az elfogottakat megmozdítják a falon lógó, őfelségét ábrázoló kép felé fordult s a királyt sértő szavakkal illette, amiért külön vonják felelősségre.

— **220 millió új csatahajókra.** „A Tengerpart” a magyar és osztrák sajtó közül elsőnek írta meg, hogy a hadvezetőség négy Dreadnought építését határozta el, amelyek közül kettőt a Danubius hajógyár portorei telepén készítenek.

Értesülésünket teljesen igazolja a következő kommuniké, hogy a pólai haditengerészeti arsenálban serény munkálkodás folyik az újabb hadihajók építésén. Az Olivi szigeten, a mely a kikötő belsejében van, most egy 22.500 tonnás hatalmas dokk építésére tették meg az előkészületeket. Ez a vasból készített dokk haditengereszetünk legnagyobb hadihajóit is képes lesz magába foglalni. Az új mű két éven belül készül el.

Emellett szorgalmasan végzik a befejező munkálatokat a Baron Spaun hadihajón, amelynek vízrebocsátását szeptemberben fogják megtartani. Mihelyt ez megtörténik, az Olivi szigeten hozzálátanak a ferveit Dreadnought építéséhez. Haditengereszetünk vezetősége ugyanis elhatározta, hogy Anglia mintájára egyelőre négy ilyen hatalmas csatahajót épít-

et, amelynek mindegyike 50 millió koronába fog kerülni.

A Dreadnoughtok építését már az idén meg akarják kezdeni, úgy, hogy két éven belül mind a négy elkészüljön. Minthogy azonban az osztrák hajógyárak nagyon is túl vannak halmozva munkával, valószínű, hogy nemcsak egy, hanem két ilyen hadihajó építését a Danubiusra fogják bízni.

Ezzel a hajógyárral az erre vonatkozó tárgyalások már nagyon előrehaladtak és remélhető, hogy az új portorei telepen nemsokára már megkezdik az óriási hadihajó gyártását. A négy Dreadnoughtra szükséges 220 millió korona költséget a haditengerészet vezetősége az idei legációtól fogja kérni, de a munkások sür-gösségére való tekintettel, legalább a pólai és talán a fiumei építést már ezt megelőzően megkezdik. Az új hajók méreteire vonatkozóan röviden a következő számadatokat említtük meg. A hajók teherbírása huszezer tonna lesz és gépeik huszonötezer lóerő kifejtésére lesznek képesek, úgy, hogy óránkénti gyorsaságuk elérje a huszonkét tengeri mérföldet. A hajók hossza százötven méter, szélessége huszonhat méter lesz. A harminc centiméteres páncélövvel burkolt hadihajók merülését a víz alá nyolc méterre kontemplálják. Minden hajón tíz nagy ágyú lesz. Egy-egy ilyen ágyú hossza meg fogja haladni a harminc métert. Az ágyúcső 520 métermázsát nyom és egy-egy ágyúgolyónak a súlya négyszázötven kilogramm. Minden golyó kilövéséhez nem kevesebb mint 138 kilogramm puskaporra lesz szükség.

— **Feljelentett építések.** Mohovich Mario az ipartestület elnöke és Barnaba Antal a faipari osztály elnöke ma feljelentették a rendőrségen Curet János, Celligoi Vencel, Mattiassi Ferenc, Pagan Hugó és Grünvald testvérek építészeket, mert az építőmesterek a kizárt asztalosmunkásokat üzleteikben alkalmazták, a nélkül, hogy iparangedélyük volna asztalos segédek alkalmazására s ezáltal az asztalos iparosokat megkárosították.

— **Meglopott kivándorló.** Szabó András zemplén megyei villi illetőségű földműves a Pannonia gőzessel Amerikába akart utazni. Az orvosok azonban szembajrt konstataáltak nála s nem engedték meg a kivándorlást. Szabó tegnap este a fél tíz órai személyvonattal akart hazautazni. Az állomáson azonban egy magyaros külsejű ember csatlakozott hozzá, aki egyik közeli kocsmába hívta, hogy sörözzenek a vonat indulásáig. Beszélgetés közben azonban a vonat elindult s ekkor elvezette egyik közeli ház udvarára, ahol lefektette s ott hagyta. Reggel a mikor felébredt, megijedve látta, hogy tárcájából 330 korona készpénzt, továbbá az utazóládáját is ellopták. A meglopott kivándorló a rendőrségre sietett, ahol előadása alapján megindították a vizsgálatot.

— **Külső kereskedelmünk.** A középonti statisztikai hivatal ma tette közzé az adatokat a magyar szent korona országainak külső kereskedelméről április hónapban, szembeállítva az előző évi április forgalmi eredményével, valamint az év első négy hónapjának forgalmi adatait, ugyancsak a mult év megfelelő adataival összehasonlítva. Ez adatok szerint behozatalunk értéke az előző évi 499.6 millió koronával szemben az év január—április hónapokban 552.2 millió korona volt s ebből 418 millió korona Ausztriából való behozatalunkra esik.

Kivitelünk az 1908. év első négy hónapjához képest 57.8 millió koronával emelkedett, értéke 489 millió korona volt, mely összeghez Ausztria 348.3 millió koronával járult. Az 1909. év első négy hónapjában árumérlegünk összesen 62.8 millió, Ausztriával szemben pedig 69.7 millió koronával passzív.

Behozatalunkban legnagyobb összeggel a textilipar kész gyártmányai szerepelnek. Ez áruk behozatali értéke az év első négy hónapjában 161.4 millió koronát tett, mely összegben Ausztria 155.8 millió koronával részesedik. Pamutszövetekből behozatalunk egymagában 72 millió koronát tett, gyapjuszövetekből pedig 42.5 millió koronát. Konfekcionált áruból behozatalunk értéke 34.6 millió koronát tett, s e farifeosztályban 8.4 millió koronával féfirubák,

8.2 millió koronával a kalapok és 8 millió koronával a fehérművek szerepelnek. Jelentékeny behozatalunk volt még bőr- és bőráruból: 29.6 millió korona; ebből 26.2 millió Ausztriából; vas- és vasáruból 30.3 millió korona, ebből 25.4 millió korona Ausztriából; gépek és készítményekből: 13.7 millió korona; ebből 9.1 millió korona Ausztriából.

Legfontosabb kiviteli cikkeink ezuttal is a gabonaneműek és a liszt. Az utóbbiból kivitelünk január—április hónapokban 66.2 millió koronát tett; 1908-ban 49.4 millió koronát, a 66.2 millióból 60.7 millió K értékű Ausztriába szállítottak. Buzakivitelünk értéke 21.6 millió korona volt; az előző év négy első hónapjában 20.6 millió; rozskivitelünk 7.4 millió, árpakivitelünk 10.2 millió, zabkivitelünk 9.5 millió, tengeri kivitelünk 19.9 millió, 1908-ban 18.2 millió koronát képviselt; összes gabonalisztnevekből, hüvelyesekből 153.2 millió koronát tett, 25.5 millióval haladva meg a mult évi január—áprilisi kiviteli értéket.

A vágó- és igasállatok kivitele az előző év első négy hónapjának eredményéhez képest emelkedett; 62.7 millió koronáról 87.5 millió koronára. Az emelkedés legnagyobb a ló kivitelnél, 6.4 millió korona, míg ökrök kivitelünk 5.7, bikák kivitelünk 2.7, tehénkivitelünk 4, sertés kivitelünk 2.1 millió koronával emelkedett.

Homok- és kristálycukorból kivitelünk 11.3 millió koronát tett, mely összeg az előző év január—április hónapok kiviteléhez képest 0.3 millió korona emelkedést érték mutat.

A faneműek kivitele valamivel csökkent, dongakivitelünk az előző év négy első hónapjának kiviteléhez képest 1.1 millió koronával, nyers műfakivitelünk 0.1 millió korona értékkel volt kisebb.

— **Letartóztatott áldetektív.** Tegnap este egyik kocsmában nagyobb társasággal mulatoit Ovas József ottocsaci napszámos, amikor megjelent ott Skvarca Ferenc horvátországi egyén, aki mint detektív mutatta be magát s igazolásra szólította fel a mulatozókat. Ovas József barátságosan meghívta a detektívet s élelt, italt rendelt neki. Időközben odajött a szolgálatot teljesítő detektív, aki mikor meghallotta Skvarca beszélgetését, letartóztatta Skvarcat és a rendőrségre kísérte.

— **A kikötőből.** Junius 5-én. Érkezett: „Salvo” olasz gőzös Triesztből úresen, „Jókai” magyar gőzös Rouenből úresen, „Epidanro” osztrák gőzös Triesztből úresen, „Szeni László” magyar gőzös Triesztből úresen, „Dalmazia” osztrák gőzös Brailából 100 tonna korpával, „Jadran” osztrák gőzös 15 tonna vegyes áruval, „Sabiete” francia jacht Valenciából.

Indult: „Baross” magyar gőzös Rouenbe 1500 tonna fával és 500 tonna magnessittal, „Agrares” olasz gőzös Reggioba 800 tonna fával, „Bari” olasz gőzös Bariba 250 tonna vegyes áruval.

— **Dohányozók figyelmébe.** A Jacobi Antinicolin hüvelyt a dohányzók annyira kedvelik, hogy sokan utánozzák, de jószágot elérni senki sem tudja.

— **Rendőri hírek.** A Magyar-Horvát hajóársaság „Novi” gőzösének kapitánya ma a rendőrségre kísérte Vasilich Rudolf vegliai illetőségű napszámost, kit a triesztűi rendőrség Triesztből kifiltott. Hazatoloncolják.

Ferlan Mátyást feljelentették, hogy a lopacai úton mintegy hét méter hosszúságban homokot ásott és elhordatta s a közseget megkárosította.

Penso Maria feljelentést tett a rendőrségen, hogy ismeretlen feltételek ellopják ötven korona értékű papagályát. A rendőrség a nyomozás során a papagályt Vascher János plassei lakásán találta meg. Az eljárást Vascher ellen megindították.

László Miklós via serpentinei lakos feljelentette a rendőrségen Galó Istvánt, hogy nála 30 korona adósságot csinált. Biztosítékul

Az életnek csunya berendezése,

■ hogy még a pompázó virág mögött is veszedelem leselkedik, a mely végzetessé válhat. A nyári meghülés ilyen veszedelem, csak hogy sejtis nem veszik eléggé komolyan és a kár sohasem marad el. Legyőzősének legkényelmesebb és legkiseb-
■ seb utja a Fay-féle valódi szodeni ásványpasztilla használata, a melyet egy skatulyával 1 korona 25 fillérért minden gyógyszerárban, drogériában és ásványvízkereskedésben meg lehet venni.

■ Vezérképviselet Magyarországi-Ausztriai-Güntzeri W. Th. IV., Grosse Neugasse 17.

meghatalmazást állított ki részére, hogy hazulról érkező postautalványt átvehesse. László napokon keresztül várta a postautalványt, de időközben Galó megszökött s kéri annak körözését. Az eljárást megindították.

A rendőrbírószágon ma huszonnyolc határozatot hoztak kisebb kihágási ügyekben.

Kirándulások a tengeren. A magyar-horvát tengeri gőzhajózási társaság gőzösei kedvező idő esetén, vasárnap f. évi június 6-án a következő kirándulásokat fogják rendezni:

Vegliába a „Tátra“ gőzössel, Fiume Abbazia és Lovrana kirándulóival; indulás Fiuméből d. u. 1.45 órákor. Érkezés Vegliába d. u. 4.30 órákor, hajó d. u. 5.45 óráig tartózkodik és este 8.30 órára visszaérkezik Fiuméba. Menetár 4 korona személyenként. Étkezés a hajón.

Cirkvenicába és Noviba a „Szamos“ termes gőzössel d. u. 2.30 órákor; visszajött Noviból délután 6.30 órákor és Cirkvenicából d. u. 7 órákor. Menetár oda és vissza személyenként 1.50 korona. A kirándulási jegyek és az az napra érvényben levők már d. e. 8.45 és 10 nemkülönben a d. u. 1 órákor induló hajókra is kaphatók.

Portoré és Buccariba az „Abbazia“ gőzössel d. u. 2.30 órákor Urinj érintésével. Visszajövet Buccariból este 7 órákor. Menetár oda és vissza 80 fillér személyenként.

Abbaziába a „Lovrana“ és „Stefania“ szalon-gőzösekkel d. e. 7, 8, 9, 10, 11 és déli 12-ór, délután 2, 3, 4, 5, 6, 7 és 8^{1/2} órákor. Utolsó járat Abbaziából Fiuméba 8 órákor este. Menetár oda és vissza személyenként 1.20 koro a.

A „Si-aly“ szalongőzössel egyenesen Lovranába d. u. 3 és 5 órákor; indulás Lovranából 4 és 8 órákor egyenesen Fiuméba. Menetár oda és vissza 1.20, csupán menet vagy csupán jövet 80 fillér személyenként.

Ikába és Lovranába a „Száva“ gőzössel délután 2.30 órákor, érintve Voloscat és Abbaziát. Visszaindulás Lovranából 7 és Ikából este 7.30 órákor, érintve utjában Abbaziát is. Menetár oda- és vissza, személyenként 80 fillér.

Fiuméből Abbaziába az „Istriano“ gőzössel omnibus vonal. Indulás Fiuméből d. e. 9.30 és 11.30 órákor, továbbá d. u. 1.30 4.30 és 6.30 órákor.

Abbaziából Fiuméba az „Istriano“ gőzössel d. e. 10.30 órákor és d. u. 12.30, 2.30, 5.30 és 7.30 órákor. Menetár személyenként 20 fillér. Jegyek a hajón kaphatók.

Távirat ◀ Telefon.

A miniszterelnök kihallgatása.

BUDAPEST, jun. 5. Wekerle Sándor miniszterelnök ma reggel Bécsből Budapestre utazott. Politikai körökben elterjedt hírek szerint Wekerle tegnapi kihallgatása nem vitte előbbre a válság ügyét. Kossuth és Andrássy kihallgatása után a király Ischlbe utazik, a válság megoldása tehát az őszig is elhúzódhatik.

Mérai-Horváth Justh ellen.

BUDAPEST, jun. 5. Mérai-Horvát Károly ma nyilatkozatot bocsátott ki, amelyben becsülettségére állítja, hogy Justh Gyula, a képviselőház elnöke március 19-ikén fogadta őt a memoranduma ügyében s a memorandumot a Justh által kívánt változtatásokkal ellátva terjesztette a király elé. Május 26-ikán arra kérte Justhot, hogy eddigi tanácskozásaiokról vegyenek fel jegyzőkönyvet, kérését azonban Justh megtagadta s az újságírók előtt tett nyilatkozataiban őt gunytyágyává tette, amit kereken visszautasít.

Kossuth meggyógyult.

BUDAPEST, jun. 5. Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter hosszas betegsége után ma hagyta el először lakását, majd a minisztériumba hajtatott s átvette tárcájának vezetését. Később Wekerle Sándor miniszterelnök látogatta meg, akivel két órán át tanácskozott.

Bilinszki leköszönt.

BÉCS jun. 5. Az osztrák rajxrást tegnapi ülése igen viharosan folyt le és este fél 9 óráig tartott. Az ülés folyamán a lengyelek egy ízben az ellenzékkel szavaztak s nyolc szavazattöbbséggel leszavazták a kormányt. Bilinszki pénzügyminiszter úgy találta, hogy a lengyelek elpártolása egyenesen ő ellene irányul, s ezért Bienerth miniszterelnöknek még az este beadta lemondását.

A trónörökös és a

magyar válság.

BUDAPEST, jun. 5. Egyes körökben Ferenc Ferdinánd trónörökös tegnapi kihallgatásának nagy jelentőséget tulajdonítanak a magyar válság megoldására nézve.

Az annexió költségei.

BÉCS, jun. 5. A Bosznia és Hercegovina annexiója miatt elrendelt mozgósítás költsége százhetvenöt millió koronát tesz ki. Magyarország a kvóta arányában reá eső részből eddig negyvennégy millió koronát szolgáltatott át a közös pénzügyminiszternek.

Aki dánosi pénzt keres.

KECSKEMÉT, jun. 5. A dánosi cigány-pörben szerepelt Kolompár Mária cigányasszony ma reggel Budapestre ideérkezett. Az állomáson szolgálatot teljesítő detektívek felismerték s a rendőrségre kísérték. Kihallgatásakor beismerte, hogy a dánosi gyilkosság után elrejtett pénzt jött megkeresni. Mikor elmondották neki, hogy a pénzt már megtalálták, nagyon megijedt és zavarba jött. Illetőségi helyére toloncolják.

Szerbia adósságot csinál.

BELGRÁD, jun. 5. A minisztertanács elhatározta, hogy Franciaországban 140 millió frankos kölcsönt vesz fel. A hadügyminisztérium 60 milliót kér ebből fegyverkezési célokra.

Mann H. „FIUME“ vendéglője

Cantrida, Wenitzky villa.

Gyönyörű árnyékos kert. Kitűnő konyha és italok. Kőbányai polgári sör.

Egy pohár sör 8 krajczár.

Giacomuzzi -- Velence.

San Marco, Calle Vallaresso

Előkelő kávéház és bodega.

és nagy kávéház és vendéglő a

művészeti kiállítás parkjában.

Elsőrendű kiszolgálás. Mérsékelt árak.

Lido-Velence a világ legfővényesebb tengerpartja.

Lido-Velence Nagy tengeri fürdő. — Kinesiterápiái intézet. — Fürdőkabinók a fővényen.

Excelsior luxus-szálló. — **Grand Hotel des Bains**
Hotel Villa Regina — **Grand Hotel Lido.** Villák.
Parkok. Automobilok.

Lido-Velence. Uj nagy Kursaal. Színházak. Galamblovészet.

Latkovich és Covacev

FIUME, Kossuth Lajos u. 2.

TELEFON száma 994.

Fehérnemű- és divatáru-üzletünk megnyitása alkalmával tisztelettel ajánljunk a n. é. közönségnek alanti cikkeket a következő mérsékelt árakban:

Zefiringek valódi színekben	H. 2.50-tól feljebb
zefiringek selyem-mellel	" 3.10 " "
turista ingek, színes	" 3.30 " "
alsónadrágok	" 2.40 " "
harisnyák válogatott színekben	" -50 " "

Különlegességek: ==

Legfinomabb és legdivatosabb nyakendők. -- Fehér és színes gallérok és kézelők. -- Sétapálcák. -- Valódi selyem-ernyők. -- Bör- és cérnakeztyük.

Válogatott mérték szerinti fehérneműk, alsószyoknyák francia csipkével, vászon- és battiszt alsónadrágok, pongyolák svájci himzéssel, reform-alsónadrágok, kitűnő minőségű fűzők és egyéb szakba vágó cikkek.

▲ ▼ Legujabb divat; ▼ ▲

Kalaptük, gyermekruhák, gyerekalsók.

Fürdőruhák.

Levélbeli megrendelések gyorsan és pontosan intéztek el.



Figyelem!

Naponta friss csapolása a világhírű „Szent István“

védjegyű Dupla Malátasörnek

A Kőbányai Polgári Serfőző r. t. gyártmánya 7 legmagasabb kitüntetés

Orvosiilag ajánlva. Kivétel minden világrészbe.

Naponta friss csapolás:

Fiumében: „Grand Hotel Europa“ éttermeiben és kávéházában, a „Hotel de la Ville“ éttermeiben és kávéházában, továbbá: a „Gambrinus Buffet“-ben, Via del Lido, a „Magyar vendéglőben“, Riva Szápáry, a „Grünfeld vendéglőben“, Viale Francesco Deák, az „Andemo dal Tita“ vendéglőben, Via S. Girolamo.
Susákon: a „Hotel Continental“ éttermeiben, a Hotel Sušak varietében.

„DE LA VILLE“

SZÁLLODA, KÁVÉHÁZ ÉS ÉTTEREM
FIUME, DEÁK-KORZÓ.

— A magyarság találkozó helye. —
Helybeli vendégek az étlapárakból
20% engedményt kapnak.

Szállodai szoba, reggeli, ebéd és vacsora
együttvéve havi 90.— koronáért.

TULAJDONOS:
SZENTGYÖRGYI FERENC.

Hitvesdráma.

BUDAPEST, jun. 5. Ma reggel a Király-utcában véres családi dráma történt. Révai István király-utcai vendéglősre felesége revolverből négyszer rálőtt. A férjet haldokolva a Rókus kórházba szállították, ahol kevéssel utóbb meghalt. A rendőrség a férjgyilkos aszszonyt letartóztatta. Kihallgatásakor elmondotta, hogy férjével éveken át boldogan élt, de férje az utóbbi időben más nővel folytatott viszonyt ezért családját elhanyagolta, részegeskedett és a családi jelepek napirenden voltak. Ma reggel is részegen jött haza, szóváltás történt köztük, majd őtt tetteg inzulálta. Véres tettét elkeseredésében követte el.

Betörés a törvényszéki épületbe.

MAROSVÁSÁRHELY, jun. 5. Ma éjjel álkulcsal behatoltak a törvényszék épületébe, felfeszítették az elnök és az ügyész Wertheimkasszáját s a benne talált pénzt és értéktárgyat elrabolták. A tettesek eltűntek. A gyanu Csendes Árpádra irányul, aki már többször követett el betörést s a napokban szökött meg a nagyenyedi börtönből.

Vilmos császár és a czár találkozása.

BERLIN, jun. 5. Pétervárról táviratozza a Lokalanzeiger tudósítója: Vilmos császár és a czár találkozása foglalkoztatja kizárólag a politikai köröket. Izvolszki hivi és az angolbarát politikusok el vannak keseredve, ellenben van olyan áramlat is, noha még nem mer nyíltan fellépni, amely azt tartja, hogy Oroszországra nézve csak hasznos lehet a német birodalommal való jó viszony.

Rablómerénylet a vonaton.

BERLIN, jun. 5. A kölni D. vonaton egy vakmerő rabló megtámadott egy egyedül utazó angolt, aki éppen aludt. Az angol utas nem vesztette el lélekjelenetét, dulakodóit támadójával és közben meghuzta a vészféket. Sikerült a rablót kézrekeríteni s kiderült, hogy az illető egy nemzetközi vasuti rablóbandának a tagja, amely a németországi gyorsvonatokon garázdálkodik.

Abdul Hamid törvény előtt.

KONSTANTINÁPOLY, jun. 5. A Turquie fentartással közli, hogy Abdul Hamidot törvény elé állítják és különösen a vidéken történtek miatt felelősségre vonják. A hivatalos lap a táviróhivatalokban eszközölt kutatások nyomán megcáfolja azon híreket, hogy az adanai zavargásokat, valamint a más városokban előfordult zavargásokat Abdul Hamidnak a válihoz küldött táviratai idézték volna elő.

Mahmud Sefket basa, az ozmán Lloyd szerkesztője előtt kijelentette, hogy Goltz tábornok már legközelebb, talán már 14 nap múlva, Konstantinápolyba érkezik. A Sabah szerint Goltz tábornok, tekintettel arra, hogy a hadügyminiszter munkával tul van terhelve, a legmagasabb hadi tanácsban alelnöki minőségben fog elnökölni.

Szaloniki szabadkikötő.

KONSTANTINÁPOLY, jun. 5. A minisztérium egy törvénytervezetet állított össze, melylyel Szalonikit szabadkikötővé proklamálnák. Ha ez törvényné válnék, Szaloniki kikötői berendezéseit nagyban ki kellene bővíteni.

Minden a kihordas- vagy szétküldés körül felmerülő panaszt levelezőlap vagy telefon útján sziveskedjenek nekünk bejelenteni.

A „Tengerpart“ előfizetési ára :

Egész évre 24 korona
Fél évre 12 „
Negyedévre 6 „
Egy óra 2 „
Egyes szám ára 6 fillér.

„A TENGERPART“

szerkesztősége és kiadóhivatala.
Vicolo dell' Ospedale Wurzer-ház I. em.
Telefon 229. sz.

**Lederer penzió Abbazia.
Habsburg villa és Park szálló**

120 szoba. Lift. Fürdők a házban. Villanyvilágítás. Árnyas kert. Gyönyörű kilátás a tengerre. Szoba és ellátás 8 koronától feljebb. Családoknak engedmény.

**Varieté Hotel Susak**

Tulajdonos : Pesaro Vittorio

Teljesen új műsor.

Lily Giglio olasz énekesnő, Kovács Vilma szubrett, Lina Paris átváltozó táncok, Wilde Gisa bécsi szubrett, Lydie Herisette nemzetközi szubrett, Mathonka English Song and Dance, Pal Stefan bécsi humorista, D'Argent Comegna axentrikus duett, Mossé Anna Alfride szuqrett, Doris and Lena Darling Comedy girls and Step dancers.

Esténként fényes bohózat.

Karmester : Virgilio Virgili
Rendező : Venutti Nino.

Kezdeté este 9 órakor. Uj műsor.

Belépti díj 1 kor.**A FIUMEI KERESKEDELMI BANK**

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
ADRIA PALOTA FIUMÉBAN ADRIA PALOTA

betétkönyvek és folyószámlák után

4% netto kamatot

térít meg feleinek.

A tőkekamatadót a bank önmaga viseli.

A Standut Oel Company

Fiume Dante tér 5 I. em.

máj. 15-től kezdve **havi bérletet**

nyit üzlethelyiségek és lakások állandó pormentesítésére, tisztogatására és szagtalan fertőtlenítésére kitűnő Standutin gyártmányával rendhivül mérsékelt reklámáruk mellett.

Ugyancsak olcsó havi bérletben

beeresztünk és fényesítünk

szobákat Standut krémmel.

Egy butorozott szoba,

egy személy részére, és egy másik szoba 2 személy vagy egy házaspár részére tengeri kilátással kiadó Via Pomerio 18 III. emeleten.

Uraságoktól levetett férfi ruhákat

magas árban veszek.

Vegyí Tisztító Intézet Fiume, Via Germania 4. sz.

Naponta frissen**vágott sertéshus.**

Saját olvasztásu kitűnő
disznósir és minden hentesáru

legjobb minőségben olcsó
árakban

Szathmáry György

hentes üzletében kaphatók.

Vicolo della Germania 1. sz.

Telefon 987.

**Szájpadlás nélküli
fogakat fogsorokat
aranykoronákat és hidakat,**

továbbá minden e szakmába vágó műdolgotak jutányos áron készít

PÁLMAI ISTVÁN fogműterme

Fiume De la Ville szálló II. em.

Nyitva d. e. 9—12-ig d. u. 3—8-ig.

Fleischhacker C.**tejcsarnoka**

és kávémérése a Piazza Elisabetta és Adamich utca sarkán, (az Adria palotával szemben).

Gróf Pejacevics féle teavaj

kizárólagos elárusítása.

mindenkor frissen.

Tej, tejföl, turó és vaj és Tiszta akácmez nagyban és kicsinyben. TELEFON 534

Vendégszobának való butor

olcsó áron eladó Bagári Ferencznel Fiume, Zmaič ház I. em.



Vese- és hólyagbajoknál, a vemedence idült hurutjainál huygkő- és fővény képződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult. Orvosilag ajánlva. Fiumel főraktár FRANC. JECHEL cégnel.

Magyar okleveles szülésznő,

ki horvátul és németül is beszél a n. é. hölgyközönség b. pártfogásába ajánlja magát. Cim Borka Mihályné Fiume Via Gisella 9. sz.

Szépség és hajápolási terem

FIUME, Corso 7 III. em. (Jellusich fénykép. háza.)
A legújabb módszer szerinti arc-
kéz- láb-ápolás (manicur, pedicur) vil-
lanyos arcma-szás (vibrations massage)
szemölcslevétel és arcban levő szőr
eltávolítása, tyuksemvágás stb. Diszfé-
sülések elvállaltatnak.

Fésülések és hajmosások a rendelő
lakásában is elvégeztetnek.

Tisztelettel értesitem, a n. é. közönséget, hogy
e hó 15-én áthelyeztem

monogram-himző,

gép-harisnyakötő

plüssirozó és guvrirozó üzletemet az Andrássy u.
24. sz. alól a Via Adamich 1. sz. alá (Európa szálló).
Minél számosabb rendelést kérve, melyeknek
kiválóan szép kiviteléért kezeskedem vagyok kiváló
tisztelettel WEISZ T.

Fiumétől 50 percnnyire (naponta 8 szori
hajóösszeköttetés) közvetlenül a tenger-
part mellett gyönyörű fekvésű villában
több elegánsan berendezett szoba

kiadó. Cim a kiadóhivatalban.

FILIPPOVICH EDE

Uri és női fodrász terme

Fiume, Deák-korzó 30. szám

külön női teremmel, hol fejmosás vil-
lanyos készülékekkel, hajfestés, manicure,
pedicure és mindennemű haj- és fésülési
munka kifogástalan jó és gyors kivitelben
végeztetik.

Előkelő uri fodrász terem.

Első fiumei és tengerparti gőzruhafestő és vegytisztító intézet

Férfi és női ruhák tisztítása egész-
ben vagy szétfejtve.

Fratelli Hartweg

Selyem-, gyapot, mosó női ruhák
és férfi ruhák, függönyök, csipkék, bu-
torszövetek stb. vegyszertel tisztítása.

Egyenruhák vegyi uton
tisztíttatnak, anélkül, hogy a formát
elvesztesse.

Szigoru és pontos kivitelért jó hir-
nevünk kezesedik.

Külső megrendelések gyorsan és
olcsón eszközöltetnek.

FRATELLI HARTWEG-FIUME
Via Lavatoio 12 szám.

Lido-Velence

Splendide szálló

Villa Principessa Giovanna

Tulajdonosok: FRATELLI CARRARO

Elsőrangú, ujonnan épített szálló gyönyörű, csendes
fekvésben, remek kilátással a lagunákra és Velencére.

Nagy előcsarnok terrasszok, villanyvilágítás, lift, köz-
ponti fűtés, dohányzó, billiárd, olvasó- és hölgyterem.
Külön lakásrészek fürdővel és toilette-helyiséggel. Tágas kert.

Penzió és külön megállapodások

családok részére igen mérsékelt áron.

Nagy étterem. -- Elsőrendű konyha és kiszolgálás.

Pilzeni és müncheni sör.

OLVASSA!

A ki magamagának és családjának barátja, az lépjen be tagnak
vagy szövetkezeti részese a

„BALKAN“

hatóságilag engedélyezett nemzetközi segélyezési szövetkezetbe, mely
az egyedüli intézet, a mely egészséges embereket 15 évesétől 80 éves
korukig orvosi vizsgálat nélkül vesz fel, a mit a világ egy biztosító
társulata sem tesz meg. A feltételek oly kedvezőek, és a fizetési rész-
letek oly jelentéktelenek, hogy a belépés még a legszegényebb em-
bernek is lehetséges.

Halálozás esetén már hat havi tagság után levonás nélkül kifi-
zettek a teljes biztosítási összeg, ha a ciklus, melybe az illető be-
volt iratkozva, nem is záródott le. Jelentékeny pénzkölcsönöket ad
továbbá tagjainak már 1 évi tagság után. A belépés főfeltételei:
1.) Kifogástalan egészség 2.) a biztosítási illeték az alapszabályok 8.§-a értelmé-
ben a beiratkozással egyidejűleg fizetendő. További felvilágosításokkal szolgál a

„Balkan“ nemzetközi segélyezési szövetkezet vezérképviselője

Fiume Via Andrássy 26. II. em. Telefon 1052.

Távíráti cím Balkan-Fiume.

— Képviselők megfelelő jutalék mellett kerestetnek. —

GUSTINCICH JÁNOS

finomsütődéje

Fiume, Via Alessandrina I. sz.

készül elsőrendű

tea-kétszersültet

luxus- és házikenyeret, Gra-
ham- és rozskenyeret. Ezen-
kívül elfogad sütésre kenyeret
és süteményeket.

Nagy lisztraktár a legelső
budapesti gőzmalmokból.

Házhoz szállítás! Telefon 853 sz.

Kétszersültek postai csomagban is
szétküldetnek.

HUNGARIA PALACE SZÁLLÓ

Az egyetlen nagyszálló a Lidón, mely nem a szállótár-
saság tulajdonát képezi. Külön e céhra épült s berende-
zése minden kényelmet felölel. Személyzet és kiszolgálás
jó részben magyar.

Magyar konyha! Pontos kiszolgálás!
Teljes penzió tíz lírától feljebb.

Bonin Penzió - Velence
S. Marco, Corte Barozzi.

Kitűnő bécsi penzió, főleg ma-
gyarok és osztrákok által látog-
gatva, egy percnnyi távolságra a
Márkus tértől.

Napi penzió ár hét lira.

Lido-Velence
PANNONIA VILLA

Gyönyörű központi fekvés, telje-
sen újjáalakítva: 40 szoba s külön
appartementok. Előzékeny kiszolgálás.
Mérsékelt árak.

Egy tulajdonban az új kávéházat
a Szt.-Márktéren (a quadri mellett)
és a Frezzeria utcában levő nagy
cukrászdával. Nagyb. pártfogást kér
Carlo Lavenna.

A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak
részvénytársaságának.

(gyár Budapest-Kőbánya) FIUMEI FŐRAKTÁRA.

iroda: Urményi-tér 6. — Telefon szám 226.
Jéggyár: Canale-utca, Steinmann-ház.

GYÓGYHATÁSÚ

DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör.
A sör hetenként 25 majolika palackot tar-
talmazó eredeti ládákban érkezik frissen a
gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állan-
dóan raktáron van kiviteli és márciusi sör,
1/4, 1/2 és 1 hl.-es hordókban és 50 fél literes
palackot tartalmazó eredeti ládákban

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is
kapnak. — Bárhova házhoz is történik szállítás.
DETAIL ELÁRUSÍTÁS: minden jobb fű-
szer- és csemege-üzletben.

Mindenkor friss csapóias:

Főképviselő: Rupnik Emil, Urményi-tér 6.

Az „Első Fiumei Őr- és Záróintézet“

igazgatósága ezennel tisztelettel értesíti Fiume nagyrabecsült kereskedőit, raktártu-
lajdonosait és iparvállalatait, hogy belügyminiszterileg jóváhagyott tevékenységét,
mely a reábizott áruk és bolthelyiségek éjjeli őrizetére terjed ki

➔ junius első felében megkezd. ➔

Bátrak leszünk tisztviselőinket az egyes cégekhez és érdeklődőkhöz elkül-
deni, hogy a bérleti feltételeket előterjessék és az előfizetőkkel a megállapodást
személyesen megkössék. Irodánk e hó 20-án nyílik meg a Via della Riva 8. sz. I. emeletén.

ABBAZIA
Petritz Szálló és Étterem
(azelőtt ERTL.) Abbazia központjában.

Elegáns szobák. Elsőrendű konyha. Naponta friss halak. Kőbányai polgársör és pilzeni ősforrás. Válogatott borok.

Uj tulajdonos Petritz József, az Emma penzió tulajdonosa is.

SPIRID MARCETTA
ORIENT
kávéháza

FIUME, Zichy tér 3.

Előzékeny kiszolgálás.
Minden este cigányzene.

Porto-Ré

(Kraljevica)

LIBURNIA SZÁLLÓ

tengeri fürdő remek hullámveréssel.

Gőzösön 40 percnyire Fiumétól.

Pormentes levegő. Gyönyörű fekvés.

Teljes ellátás mérsékelt áron.

KITÜNŐ KONYHA!

FÜRDŐK ÉS ORVOS A HÁZBAN!

Végladás.

Női- Leány- és Gyermekka-
lapokban

MAISON ROSA

Első magyar divatszalon
FIUME, Via Governo 9.

Nem kell többé téztát otthon készíteni

Friss tojással bolognai módra készült tézta kapható a vásárcsarnok 23-25-27-29. sz. rekeszeiben.
főraktár

PONZECCHI R. U. tésztagyárában
Via Canale 2. - Fiume - Vicolo Bottai
Telefon 777. sz.

Olasz tézták raktára. Paradicsom és konzervek raktára.

Az egészség forrásai
az alkoholmentes italok. Ezek közül a (eper-citrom-málna-cse-resznye- és waldmeister-izó) **Maršner-féle**

Pezsgő-Limonádé-Bonbonokból

előállított
pezsgő limonádék
felülmulhatatlanok.
Csak ezen védjeggyel valódiak.

Évi fogyasztás több mint 40 millió darab

Egyedüli készítője:
Első cseh keleti cukor-árú és csokoládégyár részv. társ. Kgl. Weinberge, ezé-
lött Maršner.



Verseny nélküli üzlet,
melynek csak készpénz bevételei vannak és igen csekély üzleti költséggel dolgozik -- egyedülálló hölgynek is alkalmas -- elköltözés miatt **azonnal olcsón eladó.**

Szükséges tőke 5000 korona.
Közelebbit e lap kiadóhivatalában.

Hölgyek részére nélkülözhetetlen.
Legjobb szépítő szer a
Földes-féle MARGIT Crème.

Pár nap alatt biztosan eltávolít szeplőt, májfoltot, pattanást, bőratkát (Mitesser) és minden más bőrbajt. Kisimítja a ráncokat és az arcot fehérré, simává varázsolja, üdit és fiatalít.

Ára: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 korona.

Kiváló toilett-cikkek: Margit-hölgypor (3 színben) 1.20 kor., Margit-szappan 70 fillér., Margit-fogpép 1 kor., Margit-arcviz 1 korona. Kapható Fiumében: Babič Hinkó, Catti György, Ernest Benco drog., Prodám Johan, Franco Prodám, Jechel Francesco drog., dr. Mizzan Adorján, Pavacich Fratelli dr. gyógyszerár.

Páratlan és csodás hatású!

Önködjünk utánzatoktól!

Még azokat is, akik éveken át más használtak, meghódította a valódi

ERŐ
SÓSBORSZESZ,

mert mindazt egyesíti magában amit egy igazán jó és hatásos házi készítmény várni lehet.
Ore az egészségnek, fertőtlenít, erősít és edzi az izmokat, fájdalomcsillapító. Páratlan mint szájviz, haj- és bőrápolószer.

Szükséges minden háztartásban.
Kapható mindenütt 30 fill., 40 fill., 1 és 2 koronás üvegekben.

Postán 10 kis üveget 3 koronáért küld utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után.

KOSMOS labororium, GYÖR.
Kapható mindenütt.

„M-i-i-t”? — „Papa megengedi! Hisz' valódi Jacobi-féle Antinicotin-cigarettafüvegek fadobozban!



Figyelem! Csakis a „JACOBI” jelzéssel valódi! minden fadoboz egy érdekes bűvészkártyát tartalmaz.

Ujságkihordó

(asszony vagy leány is) jó fizetéssel azonnal felvétetik a Tengerpart kiadóhivatalában Vicolo dell'Ospedale Casa Wurzer I. em.

Hirdessen „A TENGERPART” napilapban!

„A Tengerpart” immár **hatodik évfolyamába** jutott és oly elterjedésnek örvend, a milyent eddig Fiumében egyetlen egy magyar lap sem tudott felmutatni.

➔ **„A TENGERPART” minden hirdetése eredménynyel jár.** ➔

Kiadóhivatal: Vicolo dell'Ospedale, Wurzer ház.

Telefon 229. sz.

Ugyanott vétetnek fel előfizetések is bármely naptól kezdve.

Telefon 229. sz.

„A Tengerpart” független és szókimondó irányával szerezte meg népszerűségét és olvasottságát.